

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 38  
  
**Rubrik:** Rätsel und Spiele

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

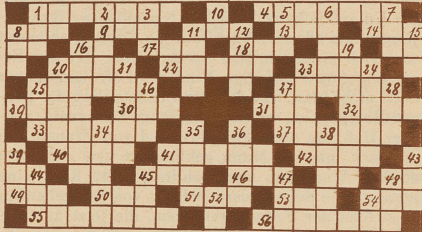
**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel und Spiele

## RÄTSEL

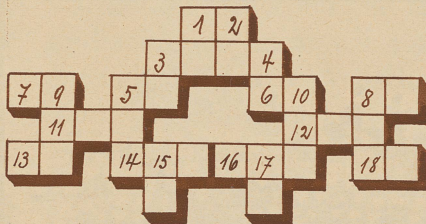
### Kreuzworträtsel



Senkrecht. 1. Fluß in Südfrankreich; 2. Liebreiz; 3. Hoherpriester; 10. Franz. Fürwort; 5. Singstimme; 6. Mythologische Gestalt; 7. Titel; 8. Musikalischer Ausdruck; 11. Mädchenname; 12. Stadt in Kroatien-Slavonien; 15. Spanischer Fluß; 16. Ostindisches Krummschwert; 19. Genußmittel; 20. Adelstitel; 21. Vorchristlicher Volksstamm; 23. Name eines serbischen Königs; 24. Braune Malfarbe; 25. Durchgekocht; 26. Banksturm; 27. Stadt in Italien; 28. Augenteil; 34. Erdloch; 35. Ansteckende Krankheit; 36. Gleichwort für hell; 38. Stadt in England; 39. Welsprache; 43. Windrichtung; 44. Berg in Kleinasien; 45. Europäer; 47. Männername, abgekürzt; 48. Stadt in Marokko; 52. Strom in Sibirien.

Wagrecht. 1. Ostseestadt; 4. Zeitmesser; 8. Strom im Russenreich; 9. Strom in Ägypten; 11. Fluß im Schwarzwald; 13. Biblischer Frauenname; 14. Raubvogel; 17. Nebenfluß der Donau; 18. Farbe; 20. Holzgewächs; 22. Männlicher Vorname; 23. Nahrungsmittel; 25. Lattentüre; 27. Verschluß; 29. Gewicht der Verpackung; 30. Musikalische Bezeichnung; 31. Geographischer Begriff; 32. Heiliger Stier; 33. Getreide; 37. Stadt in Spanien; 40. Verrückter Mensch; 41. Wegmaß; 42. Drama Ibsens; 45. Insel im Aegäischen Meer; 46. Abschiedsgruß; 49. Art einer Dichtung; 50. Schankraum; 51. Eingang; 53. Artikel; 54. Getränk; 55. Ureinwohner Mexikos; 56. Rückforderungsanspruch.

### Kreuzwort-Silbenrätsel



### Bedeutung der Wörter:

Wagrecht: 1. Bibl. Frauengestalt, 3. Naturwunder in Nordamerika, 5. Römischer Grenzwall, 6. Singstimme, 7. Landarbeiter, 8. Ort an der Riviera, 11. Naturscheinung, 12. Stadt in Oberitalien, 13. Fracht, 14. Kriegsmacht, 16. Waldgebiet in Nordfrankreich, 18. Bewohner Afrikas.

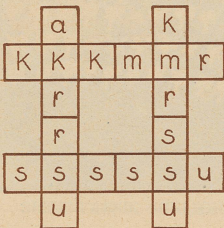
Senkrecht: 1. Wie 1 wagrecht, 2. Shakespearische Dramengestalt, 3. Stadt in Südfrankreich, 4. Zahlung, 5. Oestlicher Staat, 8. Südliche Pflanze, 9. Verbrechen, 10. Alter Volksstamm, 15. Bestandteil der Lokomotive, 17. Geistesarbeiter.

### Magisches Dreieck

Die Buchstaben sind derart zu ordnen, daß die wagrechte und senkrechte Reihe gleichlautende Wörter von folgender Bedeutung ergeben:

- |   |   |   |   |   |   |                                  |
|---|---|---|---|---|---|----------------------------------|
| A | A | B | D | D | E | Zürcher Heilige                  |
| E | E | E | G | G |   | Erster deutscher Reichspräsident |
| L | L | L | R |   |   | Tauschmittel                     |
| R | R | T |   |   |   | Eine der drei Nornen             |
| T | U |   |   |   |   | Leutnant                         |
| U |   |   |   |   |   | Vokal                            |

### Leistenrätsel



Richtig geordnet ergeben die Buchstaben Wörter, die in wagrechter und senkrechter Richtung folgende Bedeutung haben:

1. Evangelist,
2. Ausbildungsperiode.

Auflösung zum Rösselsprung in Nr. 37  
Abendgebet.  
Hast deine goldnen Sterne über den Himmel gesät,  
Der über Näh', über Ferne ewiger Bläue da steht.

Auflösung zum Ergänzungsrätsel in Nr. 37  
Grundlage, Oberlippe, Landsturm, Damhirsch, Wiedehopf, Angebinde, Geplauder, Emballage = Goldwage

Auflösung zum Kapselrätsel in Nr. 37  
Wechsel - Wesel

## BRIDGE

### Bridge-Aufgabe Nr. 39

♠ 9, 7, 3  
♥ D, 8, 6, 2  
♦ 3  
♣ A, 10, 9, 5, 4

2, 4, 5, B, D  
3  
2, 6  
3, 6, 8, B, D

		B		
	Y		Z	
		A		

♥ A, K, 10, 8, 6  
♥ K, 10  
♦ K, D, 8, 5  
♣ 7, 2

♠ - - - -  
♥ A, B, 10, 9, 7, 5, 4  
♥ A, B, 10, 9, 7, 4  
♦ K

Z hat gegeben und meldet «Ein Pik». A: Zwei Karo. Y: Zwei Pik. B: paßt. Z: paßt. A: Drei Cœur. Y: Drei Pik. B: Vier Cœur. Z: doubliert. A: redoubliert. Y: Vier Pik. B: paßt. Z: paßt. A: Fünf Cœur. Y: paßt. B: paßt. Z: doubliert. A: redoubliert. Y spielt Pik Dame aus. Können A und B das Spiel gewinnen und wie muß gespielt werden?

### Lösung der Bridge-Aufgabe Nr. 38

1. Treff 4	Treff 9	Treff Bube	Treff König
2. Karo 9	Karo Dame	Karo König	Karo 3
3. Karo Bube (!)	Treff 10	Treff As	Treff 5
4. Pik 6	Cœur 4	Karo 7	Karo 4
5. Pik 7	Cœur 5	Karo 2	Karo 5
6. Cœur 8	Pik 9	Pik 4	Cœur 3
7. Cœur Dame	Pik Bube	Treff 3	Cœur 6
oder Cœur Dame	Treff Dame	Pik 5	Cœur 6

Die beiden letzten Stich macht B.

## SCHACH

Zuschriften in Angelegenheiten der Schachspalte bitten wir direkt an den Redaktor: Herrn Josef Niggli, Kasernenstr. 21c, Bern zu richten.

### Partie Nr. 45

Eine Glanzleistung Dr. Tartakowers

### Damenbauerspiel

Gespielt in der 10. Runde des Internationalen Meisterturniers in Lüttich am 29. August 1930.

Weiß: Przepiorka-Polen Schwarz: Dr. Tartakower-Polen.

- |             |        |            |                   |
|-------------|--------|------------|-------------------|
| 1. d2-d4    | d7-d5  | 18. Dd1-g4 | Td8-e8            |
| 2. Sg1-f3   | Sb8-c6 | 19. e5xf6  | Sg8xf6            |
| 3. b2-b3    | Lc8-g4 | 20. Dg4-h3 | Dh8-g7            |
| 4. Lc1-b2   | Lg4xf3 | 21. f2-f3  | Dg7-g5            |
| 5. e2xf3    | e7-e6  | 22. Lb2-c1 | Dg5-g6            |
| 6. g2-g3    | g7-g5  | 23. Ké1-d2 | Sf6-d7            |
| 7. h2-h4    | g5-h4  | 24. Lf1-d3 | Dg6-f6            |
| 8. Th1xh4   | h8-b4  | 25. f3-f4  | Té8-h8            |
| 9. e2-c3    | Lb4-c7 | 26. Dh3-g2 | Sc6xd4            |
| 10. Th4-h1  | h7-h5  | 27. c3xd4  | Df6xd4            |
| 11. f3-f4   | h5-h4  | 28. Kd2-c2 | Sd7-c5            |
| 12. Sb1-d2  | Lc7-d6 | 29. Ld3-e2 | Dd4xa1            |
| 13. Sd2-f3  | Dd8-f6 | 30. Lc1-b2 | Da1xa2            |
| 14. Th1xh4  | 0-0-0  | 31. Dg2-f3 | Th8-h2            |
| 15. Th4-h8+ | Df6xh8 | 32. g3-g4  | d5-d4!            |
| 16. Sf3-e5  | Ld6xe5 |            | Weiß gibt auf. *) |
| 17. f4xe5   | f7-f6  |            |                   |

\*) Diesen ganz ungewöhnlichen Zug hat Dr. Tartakower in Lüttich mehrere Male angewendet, um den Gegner möglichst schnell außer Konzept zu bringen. Tatsächlich belohnte auch ein 100%iger Erfolg (4 aus 4) diese mannhaften Bemühungen.

\*) Zweckmäßiger ist vielleicht 3... Lf5.  
\*) Wahnsinn oder Genialität?  
\*) Nicht aber 14... T×h4 15. S×h4, L×f4? wegen 16. Dg4 Lg5 17. Sf3 mit Figurengewinn für Weiß. Schwarz hat nun also bis auf weiteres einen Bauern verloren, schmiedet aber böse Pläne.

\*) Oder etwa 23. Dh6, Dc2 24. Ld2, e5!! mit korrektem Figurenangebot (Linienbahnung!).

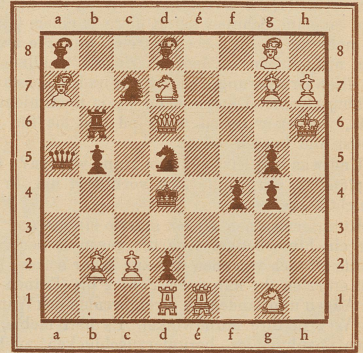
\*) Besser war wahrscheinlich 25. Dg4.  
\*) Ein Blitz aus heiterem Himmel. Für den Führer der weißen Steine folgt nun ein böses Erwachen.  
\*) Eine echte Tartakowerpartie.

Anmerkungen für die «Zürcher Illustrierte» von Dr. Adolf Seitz.

### Problem Nr. 100

A. KUBBEL, LENINGRAD

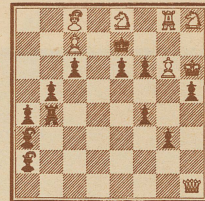
Dr. Moritz Henneberger gewidmet  
Urdruck



Matt in 2 Zügen

### Problem Nr. 101

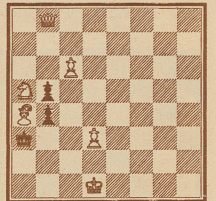
J. A. Schiffmann †  
1. Pr. Ital. Schachbund 1928



Matt in 3 Zügen

### Problem Nr. 102

Rudolf L'hermet, Schönebeck  
2. Pr. Ital. Schachbund 1928



Matt in 3 Zügen

### Zu unsern Problemen

Im neunten Monat des Bestehens unserer Schachspalte können wir bereits das hundertste Problem veröffentlichen. Als Jubiläumstück unterbreiten wir unseren Lesern einen reizvollen Zweizüger, den unser geschätzter Mitarbeiter Arvid Kubbel in Leningrad einem der verdientesten Führer des schweizerischen Schachlebens, Herrn Dr. Moritz Henneberger in Basel, widmet.

Die beiden Dreizüger sind Preisträger im Turnier 1928 des italienischen Schachbundes, dessen Resultat eben erst bekannt wird. Der erste Preis fällt dem kürzlich verstorbenen genialen Rumänen Schiffmann zu; der zweite einem der ältesten deutschen Komponisten. Rudolf L'hermet, dem wir zu seinem Erfolg gratulieren, durfte im letzten Jahre seinen 70. Geburtstag feiern.

Nr. 96 von Birgfeld und Schetelich (Kf1 Dh1 Lc5 f4 S65 e7 Bb3 b4 d5 e3 g3; Ké4 Tg2 Lh3 Bb5 c7 g4 h2. Matt in 6 Zügen.)

1. Ké1 c6 2. Kd1 cd5 3. Ke1 d4 4. Kb1 d3 5. Ka1 d2 6. Db1+ (4... d63 5. Ka1 etc.).

Nr. 97 von Westbury (Kc5 Dg6 Tc4 f1 Ld1 d4 Sd6 g5 Bb6 h2; Kf4 Df2 Ta3 Lg1 g2 Sd8 g8 Ba5 b7 e6 h3 h5. Matt in 2 Zügen.)

1. Dg7 (droht D65) T63 2. L65+ 1... Tf3 2. LXd+ 1... Lf3 2. S×h3+ 1... Df3 2. L×g1+.

Nr. 98 von Dawson (Ké1 T62 L64 Sd7 f7 Bc5 g5; K68 T63 L66. Hilfsmatt in 2 Zügen.)

1. T63-a3, c7-c6 2. L66-b3 Ld5+.

Viele Aufgaben für einen Zweizüger: Beide weißen Springer müssen gedeckt werden und dazu sind noch die beiden schwarzen Offiziere unschädlich zu machen.

Nr. 99 von Dawson (K62 T61 Bc3 d2 e6 f2 g3; K68 Td1 f1 Sc8 g8. Hilfsmatt in 3 Zügen.)

1. Td1-a1, T61-b1 2. Ta1-a7 Tb1-b8. 3. Ta7-b7, T×c8+.

Die gefeierte Filmkünstlerin

## Corinne Griffith

äußert sich über Taky:



„Nach vielen Mißerfolgen versuchte ich es mit Taky. Ich war erstaunt, wie rasch Taky Härchen und Haarflaum von Armen, Beinen und Nacken entfernt, wie angenehm parfümiert es ist und wie sparsam im Gebrauch. Ich bin begeistert.“ Die französische Creme Taky kommt als cremartige Paste gebrauchsfertig aus der Tube und wirkt, auf die Haut aufgetragen, in wenigen Minuten. Dabei bleibt die Creme weich bis zum letzten Rest. Jede Dame, die einmal einen Versuch mit Taky gemacht hat, bleibt ihm treu und wird nichts anderes mehr verwenden.

Taky ist in allen einschlägigen Geschäften erhältlich zum Preise von Fr. 3.25 per Tube. Jeder Tube ist ein Garantieschein beigelegt. Generalvertrieb für die Schweiz: „Le Taky“ Basel, Steinentorstraße 23.

Vorteile des Taky: Vorzügliche Parfümierung - Prompte Wirkung - Trocknet nicht in der Tube - Verwendbar bis zum letzten Rest.



BEN DER MÄCHTER

*Feinsinnig-graziös*

*ist die Frau von heute!*

*Sie ist sich bewußt, daß*

## Kaiser-Borax und Kaiser-Borax-Seife

für die tägliche ideale Teintpflege  
unentbehrlich sind.

Heinrich Mack Nachf., Ulm a. D.



### Eine Woche mit Esso fahren

• • • beweist Ihnen, wieviel grösser das Startvermögen, die Kraft und die Schnelligkeit des Wagens durch den Superbrennstoff Esso ist.

- Tanken Sie Esso bei den silbernen Pumpen, oder aus der geeichten 10-Literkanne. •

S30-1006

STANDARD MOTOR OIL • **Esso** • STANDARD BENZIN

## WEBERS EXTRA-FEINE



BTU! zu  
5 STÜCK  
FR. 1.20

## LIGA HAVANA CORONA

FÜR RAUCHER EINER FEINEN LICHTEN CIGARRE

**INSEL BRIONI** Angenehmes Frühlings- und Sommerklima für Erholungsbedürftige. Alle Sports: Golf 18 holes, Polo, Tennisplätze, Tanz, großes Schwasserschwimmbad, 24°C, Benutzung frei. Pensionspreis v. Lire 60.- an. Spezialpreise für längeren Aufenthalt. Adresse: **Hotel Brioni, Brioni** (Istria).

Kaufe aus Deiner Zeitung und Du kaufst gut!

**Wrischemann**

Das Haus für Geschenke  
Zürich, Paradeplatz u. Sihlporte

Jede **Brunner-Pfeife** garantiert volles Aroma und ganzen Genuss

**BRUNNER**  
PFEIFENFABRIKEN A.G.  
KLEINLÜTZEL